

B I L A N

-	2020	2019
ACTIFS	CHF	CHF
<u>Actifs</u>		
Liquidité	159'529.16	119'488.28
<i>Caisse</i>	70'289.30	91'706.65
<i>Compte postal n° 40-169723-8</i>	89'239.86	27'781.63
	159'529.16	119'488.28
<u>Patrimoine</u>		
Investissements	0.00	0.00
<i>Machines de bureau et mobilier</i>	0.00	0.00
	0.00	0.00
Total Actifs	159'529.16	119'488.28
<u>PASSIFS</u>		
<u>Capitaux Extérieurs</u>		
Passifs	1'619.01	4'869.41
<i>Prépaiements des frais de scolarisation</i>	1'619.01	4'869.41
	1'619.01	4'869.41
<u>Capital propre</u>	114'618.87	116'283.08
Actifs de l'association au 01.01.	43'291.28	-1'664.21
Exédent	157'910.15	114'618.87
Total Passifs	159'529.16	119'488.28

COMPTE DES RÉSULTATS

	2020	2019
<u>PRODUITS</u>	CHF	CHF
Dons	163'054.29	166'570.09
<i>Dons pour scolarisation</i>	60'423.81	72'661.59
<i>Dons pour projets</i>	7'679.95	13'532.00
<i>Dons au stand de vente</i>	2'340.00	2'260.00
<i>Dons divers</i>	53'124.60	41'898.58
<i>Dons pour 20 ans anniversaire</i>	9'751.38	0.00
<i>Dons de Noël</i>	29'734.55	36'217.92
Bénéfice brut lors des manifestations	1'039.00	2'155.00
Vente articles: manuels, Vietnam etc.	14'397.00	15'724.00
Intérêts	0.00	0.00
Total Produits	178'490.29	184'449.09
<u>CHARGES</u>		
Aide pour le Vietnam	117'501.00	173'576.00
<i>Paielements scolarisatioin et compléments</i>	79'924.00	92'544.00
<i>Constructions et rénovations</i>	770.00	33'275.00
<i>Divers soutiens au Vietnam</i>	30'507.00	47'757.00
<i>Soutien Corona</i>	6'300.00	0.00
Frais au Vietnam	15'583.00	10'674.00
<i>Salaires et indemnisations</i>	4'818.00	6'609.00
<i>Location de bureau</i>	8'376.00	0.00
<i>Frais de déplacements et photos</i>	2'223.00	3'359.00
<i>Achats de marchandises</i>	166.00	706.00
Frais en Suisse	2'115.01	1'863.30
<i>Frais de voyage</i>	0.00	0.00
<i>Charge d'exploitation</i>	2'115.01	1'863.30
<i>Publicité</i>	0.00	0.00
Total Charges	135'199.01	186'113.30
Résultat net	43'291.28	-1'664.21